

А. А. Дергачева

Иркутский государственный университет путей сообщения, г. Иркутск, Российская Федерация

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МНЕМОТЕХНИКИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКИ В ИНЖЕНЕРНОМ ВУЗЕ

Аннотация. *Практический опыт преподавания иностранных языков демонстрирует, что методика обучения в этой сфере недостаточно развивает подходы, ориентированные на запоминание лексики посредством расширения памяти учащихся. Чтобы увлечь студентов, целесообразно применять разнообразные инновационные методы обучения. Одним из таких методов является мнемотехника, уже продемонстрировавшая высокую эффективность в запоминании информации любого объема. Проблема памяти в рамках изучения английского языка является весьма актуальной. В статье анализируются разнообразные техники запоминания, облегчающие восприятие и воспроизведение иностранных слов и фраз. Приводятся примеры использования приемов мнемотехники в авторской практике преподавания английского языка для студентов инженерных специальностей. Автор приходит к выводу, что мнемонические техники должны служить дополнением к традиционным методам обучения иностранной лексике. Эта статья может стать ценным ресурсом для преподавателей, позволяя обогатить их багаж методических приемов при планировании занятий по иностранному языку с использованием знаний о мнемотехнике.*

Ключевые слова: *английский язык, иноязычная лексика, память, мнемотехника, метод визуализации, метод фонетических ассоциаций, вербальная мнемоника.*

А. А. Dergacheva

Irkutsk State Transport University, Irkutsk, the Russian Federation

THE USE OF MNEMONICS IN TEACHING ENGLISH LANGUAGE VOCABULARY IN A HIGHER EDUCATION INSTITUTION OF RAILWAY TRANSPORT

Abstract. *The practical experience of teaching foreign languages shows that the teaching methods in this area are not sufficiently developed, focused on memorizing vocabulary by expanding the memory of students. In order to attract students, we need to use various innovative teaching methods. One of these methods is mnemonics, which has already demonstrated high efficiency in memorizing information of any volume. The problem of memory in the context of learning English is very relevant. The article analyzes various memorization techniques that help in perception and reproduction of foreign words and phrases. The paper presents examples of using mnemonic techniques in practice of teaching English for students of engineering specialties. The author comes to the conclusion that mnemonic techniques should be supplemental to the traditional methods of teaching foreign vocabulary. The results can be a tremendous resource for teachers, allowing them to enrich their collection of methodological techniques of planning foreign language lessons using knowledge of mnemonics.*

Keywords: *English, foreign language vocabulary, memory, mnemonics, visualization method, phonetic association method, verbal mnemonics.*

Введение

В современном мире происходит активное взаимодействие с глобальной системой образования, что требует от выпускников высших учебных заведений готовности к эффективной профессиональной деятельности и налаживанию деловых, а также научных контактов с представителями различных стран и культур. Уверенное владение иностранным языком на профессиональном уровне является необходимым условием для осуществления такого сотрудничества. Сегодняшний рынок труда диктует необходимость подготовки специалистов, которые не только владеют иностранным языком, но и постоянно развивают свои профессиональные навыки, совершенствуют опыт и активно участвуют в самообразовании посредством профессиональной коммуникации на иностранном языке.

Иностранный язык является обязательной дисциплиной для изучения в рамках Федерального государственного образовательного стандарта с учетом профессиональных

стандартов (ФГОС 3++). Он способствует развитию универсальных компетенций, направленных на эффективную коммуникацию и межкультурное взаимодействие. В частности, данная дисциплина помогает сформировать компетенцию УК-4, которая выражается в умении применять современные методы общения, в том числе на иностранных языках, на академическом и профессиональном уровнях.

Опыт обучения иностранному языку студентов инженерных специальностей демонстрирует, что они сталкиваются с серьёзными трудностями в общении и решении задач на иностранном языке из-за недостаточного уровня владения профессиональной лексикой в устной речи. Овладение лексикой остаётся одним из ключевых и одновременно самых сложных аспектов изучения иностранного языка в технических вузах. По мнению Т.Б. Вепревой обогащённый словарный запас является одним из важных факторов, влияющих на успех обучения, поскольку именно за счёт него человек способен лучше выражать мысли при общении, решать задачи и аргументированно отстаивать свои позиции [1, с. 126]. Как правило, даже при низком уровне владения грамматикой обширный словарный запас позволяет с высокой вероятностью уловить значение сказанного. Необходимо также отметить, что проблемы с аудированием и чтением у студентов часто связаны с ограниченным лексическим запасом [2].

Овладение иностранной лексикой обуславливает необходимость интенсивной работы памяти – студентам приходится сталкиваться с большим потоком новой информации. В условиях такого информационного изобилия преподавателю приходится решать непростую задачу: за фиксированный период времени передать обширный объём знаний без снижения требований к их качеству. Успешное и оперативное освоение иностранного общения напрямую зависит от развития и укрепления памяти. Согласно данным Российской Педагогической Энциклопедии, память трактуется как «психофизиологический процесс, выполняющий функции закрепления, сохранения и последующего воспроизведения прошлого опыта (в виде образов, мыслей, действий, чувств)» [3]. Память позволяет систематически накапливать новые знания, не утрачивая уже имеющихся навыков.

По сроку хранения информации память делится на кратковременную и долговременную [4]. Первая быстро фиксирует новую информацию, такую как случайно встреченное слово, однако способна удерживать её лишь в течение короткого периода времени из-за ограниченного объёма. Вторая, напротив, обладает широкими возможностями хранения, несмотря на более долгий процесс запоминания. Главная цель обучения лексике заключается в передаче информации из кратковременной памяти в долговременную [5].

При регулярном повторении нового материала информация переходит в долговременное хранилище и сохраняется длительное время. Преподаватели стремятся к закреплению новой лексики с помощью известного метода дриллинга, получившего название от английского существительного *drill* – упражнение, тренировка [6, с. 196]. Данный метод предполагает многократное повторение слов, фраз и грамматических конструкций, что способствует освоению нового материала. Однако, как показывает практика, такой подход нередко приводит к скуке, утрате мотивации и снижению интереса учащихся к изучению языка, и в таких случаях на помощь приходит мнемотехника. Использование приема мнемотехники позволяет избежать традиционного механического заучивания и добиться быстрого результата. С её помощью можно структурировать процесс запоминания, накапливать большое количество слов и затем, без особых усилий, извлекать их из памяти, даже если человек не обладает феноменальной памятью или уникальными способностями.

Результаты и обсуждение

Согласно данным толковых словарей русского языка этимология термина «мнемоника» (*mnēmoniká*) восходит к греческому языку, где он означает «искусство запоминания» [7]. Еще во времена античности люди использовали приемы, подобные современным мнемотехническим стратегиям. Под мнемоникой понимают «совокупность правил и

приемов, имеющих целью облегчить запоминание возможно большего числа сведений, фактов [8]».

Мнемотехнические приёмы помогают связывать новую информацию с тем, что уже находится в памяти, тем самым значительно облегчая процесс запоминания. Поскольку новый материал соотносится по смыслу с уже известной информацией, он запоминается надолго и легко извлекается благодаря ассоциативным связям [5, с. 2]. Таким образом, пользуясь мнемоническими приёмами, преподаватели могут комбинировать новую информацию с уже существующими знаниями будущих инженеров.

Как явствует эмпирический материал, на сегодняшний день предпринято немало попыток систематизировать мнемонические приемы по способам обработки и запоминания информации [9-13]. Все классификации стремятся описать способы представления информации, создания ассоциативных связей и вовлечения различных сенсорных и моторных систем в процесс запоминания. Исследователи подчеркивают значимость создания мысленных связей – будь то через образы, звуки или повторение. Выделяются методы, связанные с визуальными (зрительными) образами, словесными или лингвистическими средствами, а также способами их комбинирования. Для наглядности в нашей работе представлены некоторые из них.

При изучении профессиональной лексики применяется метод создания образных или групповых ассоциаций, связывающих новое слово с ранее изученной информацией. Для объяснения нового термина используют их толкование или синонимичное слово. Однако если соотнести это же слово с определенным изображением, его запоминание заметно улучшается. Зрительная мнемоника подразумевает использование визуальных элементов в процессе обучения, что делает смысл слова более ясным [5, с. 5]. Во время изучения профессиональной лексики учащимся предлагают мысленно представить картинку или сцену, связанную с нужным словом. Отметим, что чем представлен ярче образ, тем эффективнее происходит запоминание. Приведем пример как с помощью такого метода можно изучать специализированные слова по теме *Типы вагонов*. Ниже представлены изображения, с помощью которых студентам можно легко запомнить названий типов вагонов: *hopper car*, *flat car*, *refrigerator car* (рис. 1).



Рис. 1. Примеры изображений для легкого запоминания названий типов вагонов

Следующим эффективным методом является создание звуковых образов или метод фонетических ассоциаций. По результатам исследований, метод ключевых слов Р. Аткинсона зарекомендовал себя как один из наиболее универсальных и действенных способов запоминания иностранных слов [14]. Ряд экспериментов, проведенных ученым и его коллегами, убедительно доказал высокую эффективность этого метода [12]. Ключевым словом является слово на родном языке, звучание которого напоминает иностранное слово, либо его какую-либо часть, тем самым формируя фонетическую ассоциацию. Студенты сопоставляют звучание иностранного термина с подобранным ключевым словом и формируют мысленный образ, связывающий его с переводом. Например, при изучении форм неправильного глагола *to bring* была предложена следующая ассоциация: *bring* – **brought** – **brought** – Принести бутерБРОД.

Н.Д. Слоущ предлагает метод запоминания иностранных слов, при котором иностранное слово заменяется созвучным русским аналогом, и вместе они образуют связное предложение. Если же необходимо изучить серию иностранных слов или сохранить их порядок, незнакомые слова заменяют знакомыми, составляя связное предложение, а затем эти предложения объединяются в единую цепь [15, с. 7]. Рассмотрим данный метод в следующих примерах:

1) существительное *tool* (инструмент) произносится как русское слово *стул*. Составляем предложение: Нужен **tool**, чтобы починить с**ТУЛ**;

2) английское слово *heat* (сущ. жара, гл. нагревать) созвучно русскому прилагательному *хитрый*. Составляем предложение: **ХИТ**рый (*heat*) прячется от жары;

3) прилагательное *cool* (прохладный) похоже на русское слово *кулек*. Составляем предложение: **КУЛ**ек (*cool*) со льдом принес прохладу.

Помимо звуковых и визуальных приемов, исследователи отмечают вербальную мнемонику, одним из методов которой является метод семантической классификации [9]. В основе данного метода лежит идея объединения изучаемых слов в группы по определенным критериям, что делает их запоминание и извлечение из долговременной памяти более простым [5, с. 6]. Разбиение набора слов на категории приносит пользу для воспоминания, так как, вспомнив одно слово, можно легко активировать всю группу. Например, учащимся необходимо запомнить различные виды груза при транспортировке: *oil, sand, lumber, petroleum products, plywood, chemicals, grain, logs, ore, cement, timber* и др. Перечисленные слова можно сгруппировать по такому принципу: жидкости – *liquids (oil, chemicals, petroleum products)*, сыпучие продукты и материалы – *bulk products (sand, grain, ore, cement)*, материалы из дерева – *wood products (lumber, plywood, logs, timber)*. Как показывает опыт преподавания, такой способ структурирования облегчает процесс запоминания и последующего воспроизведения информации у студентов.

Заключение

Освоение иноязычной лексики является одной из частых проблем, возникающих в процессе изучения иностранного языка. На практических занятиях студенты часто жалуются на трудности с заучиванием лексики, в частности профессиональной. Для решения данной проблемы преподаватели вырывают мнемонические техники, способствующие эффективному запоминанию и воспроизведению нового материала. Отметим, что такие методы являются дополнением к традиционным подходам в обучении. Благодаря таким техникам процесс запоминания иностранных слов проходит менее напряженно для студентов, а также способствует развитию воображения и мышления. Поскольку мнемоника задействует универсальные свойства памяти, она может, как прием использоваться в преподавании и других дисциплин.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Вепрева Т. Б. Обучение иноязычной лексике студентов неязыковых специальностей // Вестник Поморского университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. 2011. № 4. С. 126–130.
2. Гальскова Н. Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. М.: Академия, 2007. 336 с.
3. Российская педагогическая энциклопедия: в 2 т. / гл. ред. В. Г. Панов. М.: Большая Рос. энцикл., 1993–1999. Т. 1: А–М / гл. ред. В. В. Давыдов. 1993. 607 с.
4. Немов Р. С. Психология: учеб. для студ. высш. пед. учеб. заведений: в 3 кн. 4-е изд. М.: ВЛАДОС, 2002. Кн. 1: Общая психология. 496 с.
5. Егорова В. И. Мнемонические приёмы в обучении иноязычной лексике // Международный научно-исследовательский журнал. 2023. № 9 (135). С. 1–7.
6. Мюллер В.К. Англо-русский словарь В. К. Мюллера. Москва : Престиж кн., РИПОЛ классик, 2006. 733 с.

7. Большая советская энциклопедия. URL: <https://bse.slovaronline.com/> (дата обращения: 10.06.2025).
8. Толковый словарь Ушакова. URL: <https://ushakovdictionary.ru/> (дата обращения: 10.06.2025).
9. Thompson I. Memory in Language Learning // *Learner Strategies in Language Learning* / ed. by A. Wenden, J. Rubin. Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1987. P. 43–56.
10. Baddeley A. D. *Essentials of Human Memory*. Hove: Psychology Press, 1999. 368 p.
11. Oxford R. L. *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. N.Y.: Newbury House, 1990. 342 p.
12. Atkinson R. C., Raugh M. R. An application of the mnemonic keyword method to the acquisition of a Russian vocabulary // *Journal of Experimental Psychology: Human Learning and Memory*. 1975. P. 126–133.
13. Roediger H. L. The Effectiveness of Four Mnemonics in Ordering Recall // *Journal of Experimental Psychology: Human Learning and Memory*. 1980. Vol. 6, No. 5. P. 558–567.
14. Atkinson R. C. Mnemotechnics in second-language learning // *American Psychologist*. 1975. P. 821–828.
15. Слоущ Н. Д. Мнемотехника, или искусство укреплять память. 3-е изд., доп. М., 1893. 22 с.

REFERENCES

1. Vepreva T. B. Obuchenie inoyazychnoi leksike studentov neyazykovykh spetsial'nostei [Teaching foreign language vocabulary to non-linguistic students]. *Vestnik Pomorskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye i sotsial'nye nauki [Bulletin of Pomor University. Series: Humanities and Social Sciences]*, 2011, No. 4, pp. 126–130.
2. Gal'skova N. D., Gez N. I. *Teoriya obucheniya inostrannym yazykam. Lingvodidaktika i metodika [Theory of foreign language teaching. Linguodidactics and methodology]*. Moscow: Akademiya, 2007, 336 p.
3. *Rossiiskaya pedagogicheskaya entsiklopediya [Russian Pedagogical Encyclopedia]*: in 2 vols. / ed. by V. G. Panov. Vol. 1: A–M / ed. by V. V. Davydov. Moscow: Bol'shaya Ros. entsikl., 1993, 607 p.
4. Nemov R. S. *Psikhologiya [Psychology]*: textbook for students of higher pedagogical institutions: in 3 books. 4th ed. Moscow: VLADOS, 2002. Book 1: Obshchaya psikhologiya [General psychology], 496 p.
5. Egorova V. I. Mnemonicheskie priyomy v obuchenii inoyazychnoi leksike [Mnemonic techniques in teaching foreign language vocabulary]. *Mezhdunarodnyi nauchno-issledovatel'skii zhurnal [International Research Journal]*, 2023, No. 9 (135), pp. 1–7.
6. Myuller V.K. *Anglo-russkii slovar' [English-Russian Dictionary]*. Moscow: RIPOL klassik; Prestizh kniga, 2007, 736 p.
7. *Bol'shaya sovetskaya entsiklopediya [Great Soviet Encyclopedia]*. Available at <https://bse.slovaronline.com/> (accessed 10 June 2025).
8. *Tolkovyi slovar' Ushakova [Ushakov's Explanatory Dictionary]*. Available at <https://ushakovdictionary.ru/> (accessed 10 June 2025).
9. Thompson I. Memory in Language Learning. In: *Learner Strategies in Language Learning*, ed. by A. Wenden, J. Rubin. Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1987, pp. 43–56.
10. Baddeley A. D. *Essentials of Human Memory*. Hove: Psychology Press, 1999, 368 p.
11. Oxford R. L. *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. N.Y.: Newbury House, 1990, 342 p.
12. Atkinson R. C., Raugh M. R. An application of the mnemonic keyword method to the acquisition of a Russian vocabulary. *Journal of Experimental Psychology: Human Learning and Memory*, 1975, pp. 126–133.
13. Roediger H. L. The Effectiveness of Four Mnemonics in Ordering Recall. *Journal of Experimental Psychology: Human Learning and Memory*, 1980, Vol. 6, No. 5, pp. 558–567.

14. Atkinson R. C. Mnemotechnics in second-language learning. *American Psychologist*, 1975, pp. 821–828.
15. Sloushch N. D. *Mnemonika, ili iskusstvo ukreplyat' pamyat'* [Mnemonics, or the art of strengthening memory], 3rd ed., expanded. Moscow, 1893, 22 p.

Информация об авторе

Дергачева Анна Александровна – старший преподаватель кафедры «Иностранные языки», Иркутский государственный университет путей сообщения, г. Иркутск, e-mail: achapajkina@bk.ru

Information about the author

Anna Aleksandrovna Dergacheva – Senior Lecturer, Department of Foreign Languages, Irkutsk State Transport University, Irkutsk, e-mail: achapajkina@bk.ru